



kkThema: <i>Subject:</i>	Handleuchten <i>Handlamps</i>
Bezug: Norm, Abschnitt Gesetz, Richtlinie <i>Reference:</i> <i>Standard, section</i> <i>law, directive</i>	EN 60598-2-8:2013 EN IEC 60598-1:2021
Umlaufpapiere Sitzung <i>Current session</i> <i>papers:</i>	EK1 401-08, 401-08 Rev.1, 663-17
Frage: <i>Question:</i>	Fallen Leuchten, die aufgrund ihrer Formgebung, Beschaffenheit, Griffgestaltung, Gewicht und Beweglichkeit geeignet sind, während des Beleuchtungsvorgangs in der Hand gehalten zu werden - unabhängig von Ausschlüssen in der Bedienungsanleitung und ggf. dem Typenschild der Leuchte – in den Anwendungsbereich der Norm EN 60598-2-8:2013? <i>Are luminaires which are suitable to be held in hand during illumination, due to their design, properties, design of handle, weight and flexibility covered by standard EN 60598-2-8:2013?</i>
Lösungs- Vorschlag:	Die Norm EN 60598-2-8:2013 ist auf Leuchten mit den oben beschriebenen Konstruktionsmerkmalen, wie exemplarisch am Beispiel der nachfolgend dargestellten Leuchte aufgezeigt, anzuwenden. Die Leuchten werden dem rauen Betrieb nach EN IEC 60598-1:2021 Abs. 2.5 und Abs. 1.2.54 zugeordnet. 

<p>Proposal for solution:</p>	 <p><i>The indicated standard EN 60598-2-8:2013 has to be applied for luminaires as described with the above-mentioned construction properties and shown in the example (see pictures). The luminaires are dedicated to rough use according to EN IEC 60598-1:2021 chap. 2.5 and chap. 1.2.54.</i></p>
<p>Entscheidung ist im Zertifikat aufzuführen? <i>Decision must be listed in the certificate?</i></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / yes <input checked="" type="checkbox"/> nein / no</p>
<p>Entscheidung</p> <p>Decision</p>	<p>Der Lösungsvorschlag ist angenommen am 2011-05-05 und wurde am 23.05.2023 redaktionell überarbeitet. Für die Umsetzung gilt Kategorie C nach AD06.</p> <p>Der Lösungsvorschlag wurde angenommen am 29.06.2007 mit folgender Änderung: Für die Umsetzung gilt Kategorie B nach AD06. <i>Proposal for solution is accepted 2011-05-05 and was editorially revised on 2023-05-23. For implementation category C according to AD06 is essential</i></p> <p><i>Proposal of solution was accepted on 2007-06-29 with following modification: Realisation according to category B of AD06.</i></p>